



## Asamblea General

Distr.  
LIMITADA

A/C.5/52/L.12  
11 de diciembre de 1997  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

Quincuagésimo segundo período de sesiones  
Tema 113 del programa

INFORMES FINANCIEROS Y ESTADOS FINANCIEROS COMPROBADOS  
E INFORMES DE LA JUNTA DE AUDITORES

Proyecto de resolución presentado por el Presidente tras  
la celebración de consultas officiosas

La Asamblea General,

Habiendo examinado, respecto del período que finalizó el 31 de diciembre de 1996, el informe financiero y los estados financieros comprobados y el informe de la Junta de Auditores sobre el Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones<sup>1</sup>, los estados financieros comprobados y el informe de la Junta de Auditores sobre los fondos de contribuciones voluntarias administrados por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados<sup>2</sup>, el informe sobre las medidas adoptadas o previstas por el Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados en respuesta a las recomendaciones de la Junta de Auditores<sup>3</sup>, el resumen sucinto de las principales observaciones, conclusiones y recomendaciones incluidas en los informes de la Junta<sup>4</sup> y el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto<sup>5</sup>,

---

<sup>1</sup> Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo segundo período de sesiones, Suplemento No. 5D (A/52/5/Add.4).

<sup>2</sup> Ibíd., Suplemento No. 5E (A/52/5/Add.5).

<sup>3</sup> A/52/381.

<sup>4</sup> A/52/261, anexo.

<sup>5</sup> A/52/518.

Teniendo en cuenta las opiniones expresadas por las delegaciones y la Junta de Auditores durante los debates de la Quinta Comisión sobre los informes financieros y los estados financieros comprobados y los informes de la Junta de Auditores sobre las organizaciones mencionadas<sup>6</sup>,

Tomando nota de las medidas adoptadas por el Director Ejecutivo del Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones y la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Refugiados, con el fin de cumplir las actuales recomendaciones de la Junta de Auditores,

Felicitando a la Junta de Auditores por realizar sus exámenes de manera exhaustiva y eficiente,

Reconociendo las difíciles condiciones en que desempeña su labor la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados,

Tomando nota de que la Junta de Auditores observó en los párrafos 25 a 30 de su informe<sup>1</sup> que los gastos administrativos del Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones con cargo al Fondo General habían aumentado, aún a pesar de que los ingresos globales habían ido disminuyendo durante los últimos años,

Expresando su preocupación por que la sede del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados solicitara cotizaciones a una selección de proveedores con una base geográfica muy reducida,

1. Acepta los informes financieros y los estados financieros comprobados, así como las opiniones y los informes de la Junta de Auditores relativos al Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones y los fondos de contribuciones voluntarias administrados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados;

2. Acepta también el resumen sucinto de las principales observaciones, conclusiones y recomendaciones de la Junta de Auditores<sup>4</sup> y los comentarios al respecto que figuran en el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto<sup>5</sup>, salvo la petición formulada en el párrafo 17 de dicho informe;

3. Pide a la Junta de Auditores que mejore sus informes, incluyendo para ello breves síntesis de acción, recuadros de texto realzado y descripciones más concisas;

4. Pide también a la Junta de Auditores que verifique el cumplimiento de las disposiciones pertinentes relativas a los consultores que figuran en la resolución 51/226 de la Asamblea General, de 3 de abril de 1997;

5. Acoge con beneplácito la introducción en los informes de la Junta de Auditores de una nueva sección, con arreglo al párrafo 7 de la sección A de la

---

<sup>6</sup> Véanse las actas resumidas de la Quinta Comisión (A/C.5/52/SR.27, 29 y 30).

resolución 51/225 de la Asamblea General, de 3 de abril de 1997, en la que se destacan las recomendaciones anteriores que no se hayan aplicado plenamente;

6. Pide al Director Ejecutivo del Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones y a la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Refugiados que finalicen la aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores;

7. Hace suya la petición de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto<sup>7</sup> de que el Director Ejecutivo del Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones y la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Refugiados consulten a la Junta de Auditores sobre las consecuencias de presentar informes bienales en lugar de anuales y presenten un informe a la Asamblea General en su quincuagésimo tercer período de sesiones;

8. Reitera su petición de que la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados cumpla plenamente las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas;

9. Expresa su preocupación por las observaciones de la Junta de Auditores formuladas en los párrafos 79 a 98 de su informe, en relación con la utilización de consultores y hace suyas sus recomendaciones al respecto<sup>8</sup>;

10. Recomienda, de conformidad con las recomendaciones pertinentes que figuran en el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, que la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados adopte medidas inmediatas para mejorar su política de contrataciones, preparar mandatos más precisos y establecer y mantener una lista central actualizada de candidatos<sup>9</sup>;

11. Pide a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados que observe plenamente y aplique el procedimiento de adquisiciones establecido, incluida la adquisición de artículos y servicios con una base geográfica lo más amplia posible, así como las disposiciones de la resolución 51/231 de la Asamblea General, de 13 de junio de 1997.

-----

---

<sup>7</sup> A/52/518, párr. 3.

<sup>8</sup> Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo segundo período de sesiones, Suplemento No. 5E (A/52/5/Add.5), secc. I.

<sup>9</sup> A/52/518, párr. 12.